

**ESCUELA NACIONAL DE LENGUAS, LINGÜÍSTICA Y TRADUCCIÓN
DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA APLICADA**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO ACADÉMICO
REALIZADA EL 27 DE NOVIEMBRE Y EL 3 DE DICIEMBRE (continuación) DE 2020.**

Presentes: Mtra. Lourdes Cuéllar Valcárcel, Dra. Laura Gabriela García Landa, Dra. Silvia Ma. de los Ángeles López del Hierro, Dra. Ioana Cornea, Mtro. Rodrigo Olmedo Yúdico Becerril, Dra. Gala Karina Villaseñor García, Mtra. Karen Beth Lusnia. Secretaria Técnica: Mtra. Elsa López del Hierro.

ORDEN DEL DÍA

1. Lectura y aprobación del acta de la Sesión Ordinaria del 23 de octubre de 2020.
2. Invitados a esta sesión la Mtra. Kazuko Nagao Nozaki y el Mtro. Guillermo Daniel Jiménez Sánchez, responsable y corresponsable, respectivamente, del proyecto de trabajo DLA **La ventana literaria: experiencias didácticas en lenguas y culturas a través de la literatura.**
3. Revisión de 2 proyectos:
 - 3.1. Proyecto de trabajo institucional Plan de estudios del **Diplomado en Línea de Formación Docente en Lenguas-Culturas** del Mtro. Julio César Valerdi Zárate como responsable y como corresponsable la Lic. Yunué Pliego Jiménez. Participantes: la Dra. Claudia Guadalupe García Llampallas, la Dra. Sabine Regina Pflieger Biering, la Mtra. Elsa María Esther López del Hierro y el Mtro. Víctor Louis Martínez de Badereau.
 - 3.2. Revisión de la 2ª. versión del proyecto de trabajo departamental/coordinación **App educativa de apoyo a los cursos generales de lengua italiana en la ENALLT (módulo 1)** del Dr. Juan Porras Pulido como responsable, con número de registro **POPJ-200220**. Participantes: la Lic. Susette Grida, la Lic. Giovanna Hernández Villa, la Profa. María Alejandra Montufar Díaz. Asesoría pedagógica y desarrollo tecnológico: la Mtra. María Antonieta Rodríguez Rivera, la Pas. Elvia Aidé Baca Colín y el Mtro. Alejandro Ortiz Berrocal. Responsable tecnológico del proyecto: el Mtro. Víctor Louis Martínez de Badereau.
4. Revisión de dos informes de término:
 - 4.1. Proyecto emergente intrainstitucional **Elaboración del curso semipresencial para aprendizaje del inglés como lengua extranjera, nivel B1, para el área de biomédicas** con número de registro **KALY-121130** de la Mtra. Elsa Viviana Oropeza Gracia como responsable. Participantes: la Lic. Ernestina León Perea, el Mtro. Joaquín Antonio Martínez Moreno, el Prof. Rubén Mora Contreras, la Mtra. Jennifer Yong Lau. Asesoría pedagógica y desarrollo tecnológico: la Lic. Erandeni Maldonado Figueroa, el Mtro. Alejandro Ortiz Berrocal y Katsumi Yoshida Hernández. Responsable tecnológico: la Mtra. María Antonieta Rodríguez Rivera.
 - 4.2. Proyecto de investigación departamental/coordinación **El discurso reportado en las etapas tempranas de la adquisición del lenguaje. Precursores y procesos para su desarrollo** con número de registro **EGSV-100827** de la Mtra. Elsa Viviana Oropeza Gracia como responsable.
5. Revisión de dos informes anuales:
 - 5.1. (Informe 2020) Proyecto de trabajo institucional **El desplazamiento de lenguas indígenas desde la ecología de presiones** con número de registro **TESR-181127** del Dr. Roland Terborg Schmidt como responsable.

5.2. (Informe 2020) Proyecto de investigación institucional **Proyección del Centro de Redacción Académica en Inglés L2** con número de registro **VAZJ-200622** del Mtro. Julio César Valerdi Zárate como responsable.

6. Solicitudes:

6.1. Solicitud de prórroga del proyecto de investigación institucional **Proyección del Centro de Redacción Académica de Inglés L2** con número de registro **VAZJ-200622** del Mtro. Julio César Valerdi Zárate.

6.2. Solicitud de cancelación (definitiva) del proyecto de trabajo institucional **Elaboración de una audioteca digital para la enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera** con número de registro **VMPR-121026** de la Mtra. Elsa Viviana Oropeza Gracia.

6.3. La Dra. María Elena Solares Altamirano solicita integrar a la Lic. Erika Grisel Rodríguez Lagunas como participante en el proyecto de trabajo DLA **Tareas focales para la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Recursos didácticos en línea para la enseñanza del inglés como lengua extranjera**, con el número de registro **SOAE-200817**.

7. Varios:

7.1 Organización de la revisión de informes DLA 2020.

7.2 Propuestas de día y horario para las sesiones de Consejo para el 2021.

.....

1. El Consejo leyó y aprobó el acta de la Sesión Ordinaria del 23 de octubre de 2020.

2. Asistieron como invitados a esta sesión para aclarar algunas dudas sobre su proyecto, la Mtra. Kazuko Nagao Nozaki y el Mtro. Guillermo Daniel Jiménez Sánchez, responsable y corresponsable respectivamente, del proyecto de trabajo DLA **La ventana literaria: experiencias didácticas en lenguas y culturas a través de la literatura**.

3. Revisión de 2 proyectos:

3.1. Proyecto de trabajo institucional **Plan de estudios del Diplomado en Línea de Formación Docente en Lenguas-Culturas** del Mtro. Julio César Valerdi Zárate como responsable y como corresponsable la Lic. Yunué Pliego Jiménez. Participantes: la Dra. Claudia Guadalupe García Llampallas, la Dra. Sabine Regina Pflieger Biering, la Mtra. Elsa María Esther López del Hierro y el Mtro. Víctor Louis Martínez de Badereau.

El Consejo aprobó el proyecto y acordó su registro en el DLA con el número **VAZJ-210127**. Sin embargo, el Consejo enviará a los interesados algunas sugerencias y queda a la espera del proyecto modificado.

3.2. Revisión de la 2ª. versión del proyecto de trabajo departamental/coordinación **App educativa de apoyo a los cursos generales de lengua italiana en la ENALLT (módulo 1)** del Dr. Juan Porras Pulido como responsable, con número de registro **POPJ-200220**. Participantes: la Lic. Susette Grida, la Lic. Giovanna Hernández Villa, la Profa. María Alejandra Montufar Díaz. Asesoría pedagógica y desarrollo tecnológico: la Mtra. María Antonieta Rodríguez Rivera, la Pas. Elvia Aidé Baca Colín y el Mtro. Alejandro Ortiz Berrocal. Responsable tecnológico del proyecto: el Mtro. Víctor Louis Martínez de Badereau. El Consejo

llevó a cabo dicha revisión y agradece a los miembros del equipo el envío de la 2ª. versión tomando en cuenta las observaciones enviadas por este Consejo el 12 de febrero de 2020.

4. Revisión de dos informes de término:

- 4.1. Proyecto emergente intrainstitucional **Elaboración del curso semipresencial para aprendizaje del inglés como lengua extranjera, nivel B1, para el área de biomédicas** con número de registro **KALY-121130** de la Mtra. Elsa Viviana Oropeza Gracia como responsable. Participantes: la Lic. Ernestina León Perea, el Mtro. Joaquín Antonio Martínez Moreno, el Prof. Rubén Mora Contreras, la Mtra. Jennifer Yong Lau. Asesoría pedagógica y desarrollo tecnológico: la Lic. Erandeni Maldonado Figueroa, el Mtro. Alejandro Ortiz Berrocal y Katsumi Yoshida Hernández. Responsable tecnológico: la Mtra. María Antonieta Rodríguez Rivera. El Consejo revisó y aprobó el informe.
- 4.2. Proyecto de investigación departamental/coordinación **El discurso reportado en las etapas tempranas de la adquisición del lenguaje. Precursores y procesos para su desarrollo** con número de registro **EGSV-100827** de la Mtra. Elsa Viviana Oropeza Gracia como responsable. El Consejo revisó y aprobó el informe.

5. Revisión de dos informes anuales:

- 5.1. (Informe 2020) Proyecto de trabajo institucional **El desplazamiento de lenguas indígenas desde la ecología de presiones** con número de registro **TESR-181127** del Dr. Roland Terborg Schmidt como responsable. El Consejo tomó conocimiento de dicho informe.
- 5.2. (Informe 2020) Proyecto de investigación institucional **Proyección del Centro de Redacción Académica en Inglés L2** con número de registro **VAZJ-200622** del Mtro. Julio César Valerdi Zárate como responsable. El Consejo tomó conocimiento de dicho informe.

6. Solicitudes:

- 6.1. Solicitud de prórroga del proyecto de investigación institucional **Proyección del Centro de Redacción Académica de Inglés L2** con número de registro **VAZJ-200622** del Mtro. Julio César Valerdi Zárate. El Consejo tomó conocimiento de la solicitud y queda a la espera del informe de término en enero de 2022.
- 6.2. Solicitud de cancelación (definitiva) del proyecto de trabajo institucional **Elaboración de una audioteca digital para la enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera** con número de registro **VMPR-121026** de la Mtra. Elsa Viviana Oropeza Gracia. El Consejo tomó conocimiento y llevará a cabo la cancelación en el Sistema de gestión.
- 6.3. La Dra. María Elena Solares Altamirano solicita integrar a la Lic. Erika Grisel Rodríguez Lagunas como participante en el proyecto de trabajo DLA **Tareas focales para la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Recursos didácticos en línea para la enseñanza del inglés como lengua extranjera**, con el número de registro **SOAE-200817**. El Consejo tomó conocimiento y dará de alta a la Lic. Rodríguez en el Sistema de gestión.

7. Varios:

- 7.1 Se organizó la revisión de los informes de trabajo del DLA 2020.
- 7.2 Se propuso seguir con el mismo día y horario para las sesiones de Consejo para el 2021.

“POR MI RAZA HABLARÁ EL ESPÍRITU”
Ciudad Universitaria, Cd. Mx., a 1 de febrero de 2021.

Karen B. Lusnia

MTRA. KAREN BETH LUSNIA
JEFE DEL DEPARTAMENTO

芭雨

MTRA. LOURDES CUÉLLAR VALCÁRCEL
MIEMBRO DEL CONSEJO

Laura García Landa

DRA. LAURA GABRIELA GARCÍA LANDA
MIEMBRO DEL CONSEJO

Silvia López del Hierro

DRA. SILVIA MA. DE LOS ÁNGELES
LÓPEZ DEL HIERRO
MIEMBRO DEL CONSEJO

ROYB

MTRO. RODRIGO OLMEDO YÚDICO
BECERRIL
MIEMBRO DEL CONSEJO

Gala Villaseñor

DRA. GALA KARINA VILLASEÑOR GARCÍA
MIEMBRO DEL CONSEJO

Ioana Cornea

DRA. IOANA CORNEA
MIEMBRO DEL CONSEJO